



EURÓPSKA ÚNIA  
Európsky sociálny fond  
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM  
ĽUDSKÉ ZDROJE



\* S K - M P S V R - 0 7 6 7 7 6 3 2 \*

Č.záznamu.2017/58923

číslo spisu: KE0/R-AOTPZ/ZAM/2017/30825

**D O D A T O K č.1**  
**k dohode číslo 223/§ 52/2016/ŠR**  
**zo dňa 07.12.2016**

**o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb obci**

uzatvorená podľa § 52 ods. 10 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny**

Sídlo

Zastúpený riaditeľom

IČO

DIČ

(ďalej len „úrad“)

**Košice**

**Staničné námestie č.9, 042 11 Košice**

**PhDr. Pavol Mutafov**

**30 79 45 36**

**20 21 77 77 80**

a

Obec

Sídlo:

Miesto výkonu:

Zastúpená starostom:

IČO:

DIČ:

SK NACE Rev. 2 (kód/názov):

(ďalej len „obec“)

**Mestská časť Košice- Džungľa**

**Člnková 27, 040 01 Košice**

**Člnková 27, 040 01 Košice**

**Mgr. Ing. Adriana Balogová**

**00 691 097**

**20 20 76 29 97**

**84.11.0/Všeobecná verejná správa**

*Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody, sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:*

**Článok I. „ Účel a predmet dohody“ upravujú sa body 1,2 a dopĺňa bod 3 nasledovne:**

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách

zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:

- a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
  - b) Národného projektu: PZ VAOTP-2**  
Kód ITMS2014+: **312031D233**,
  - c) zákona o službách zamestnanosti.
2. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a poskytovaní finančného príspevku príjemcovi príspevku na úhradu časti nákladov na osobné ochranné pracovné prostriedky, úrazové poistenie dlhodobu nezamestnaných občanov, ktorí sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi (ďalej len „UoZ“), časti nákladov na pracovné náradie a časti ďalších nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec (ďalej len „aktivačná činnosť“) a na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť (ďalej len „organizátor“) v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskych spoločností.
3. Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.

#### **Článok II. „ Práva a povinnosti úradu“ dopĺňa sa bod 13:**

13. Poskytnúť obci materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.

#### **Článok III. „ Práva a povinnosti obce“ dopĺňa sa nový bod 21:**

21. Označiť priestory obce plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.

#### **Článok IV. „ Oprávnené výdavky:“**

##### **bod 3 tretia veta sa upravuje nasledovne:**

V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov **spolufinancovaných z ESF** si je obec vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

##### **6. odrážka sa dopĺňa o nasledujúci text:**

- Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu.

##### **Dopĺňa sa 7. odrážka**

- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev,

**bod 5 upravujeme nasledovne – písmeno c/ sa dopĺňa o text:**

Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

c/ (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby)

**dopĺňa sa bod i/**

i) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené

**Článok IV. „Oprávnené výdavky“ bod 7 nahrádzame novým znením:**

7. Hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku nie sú oprávnené. V prípade úhrad spotrebného materiálu sú výdavky uhrádzané v hotovosti oprávnené, ak **hotovostné platby jednotlivu neprekročia sumu 500 €, pričom maximálna hodnota realizovaných úhrad v hotovosti v jednom mesiaci nepresiahne 1 500 eur.**

Pri právnických osobách sa zakazuje platba v hotovosti, ktorej hodnota prevyšuje 5 000 €.

**Článok VII. „Všeobecné a záverečné ustanovenia“ bod 3 sa dopĺňa o vetu :**

Predpisy komunitárneho práva Európskych spoločenstiev majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.

**Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.**

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou pôvodnej dohody, ostatné ustanovenia ostávajú nezmenené.

Dodatok k Dohode je vyhotovený v 2 výtlačkoch, z ktorých úrad obdrží jeden rovnopis a príjemca pomoci obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach dňa: .....

---

**Mgr. Ing. Adriana Balogová**  
starostka

---

**PhDr. Pavol Mutafov**  
riaditeľ úradu